

# VERMEIREN

## Izzie

USER MANUAL  
MANUEL D'UTILISATION  
GEBRUIKSAANWIJZING  
GEBRAUCHSANWEISUNG  
MANUALE DI ISTRUZIONI  
MANUAL DE INSTRUCCIONES  
INSTRUKCJA OBSŁUGI  
NÁVOD K OBSLUZE



EN

### Instructions for specialist dealer

This instruction manual is part and parcel of the product and must accompany every product sold.

Version: C, 2020-06

FR

### Instructions pour les distributeurs

Ce manuel d'instructions fait partie du produit et doit accompagner chaque produit vendu.

Version : C, 2020-06

NL

### Instructies voor de vakhandelaar

Deze handleiding is deel van het product en dient bij iedere product te worden geleverd.

Versie: C, 2020-06

DE

### Hinweise für den Fachhändler

Diese Gebrauchsanweisung ist Bestand-teil des Produkts und ist bei jeder Produkts auszuhändigen.

Version: C, 2020-06

IT

### Istruzioni per il rivenditore

Il presente Manuale di istruzioni è parte integrante del prodotto e deve essere fornito assieme alla prodotto.

Versione: C, 2020-06

ES

### Instrucciones destinadas a los distribuidores especializados

El presente manual de instrucciones es parte integrante del producto y se debe adjuntar a todas las producto que se vendan.

Versión: C, 2020-06

PL

### Instrukcje dla wyspecjalizowanego sprzedawcy

Niniejsza instrukcja obsługi jest nieodłączną częścią produktu i musi być dołączona do każdego sprzedawanego produktu.

Wersja: C, 2020-06

CS

### Pokyny pro specializovaného prodejce

Tento návod k obsluze je součástí dodávky a musí být součástí každého prodaného produktu.

Verze: A, 2020-06

### All rights reserved, including translation.

No part of this manual may be reproduced in any form what so ever (print, photocopy, microfilm or any other process) without written permission of the publisher, or processed, duplicated or distributed by using electronic systems.

### Tous droits réservés, y compris la traduction.

Aucune partie de ce manuel ne peut être reproduite, sous quelque forme que ce soit (imprimée, photocopie, microfilm ou tout autre procédé) sans l'autorisation écrite du publicateur, ni traitée, dupliquée ou distribuée à l'aide de systèmes électroniques.

### Alle rechten, inclusief vertaling, voorbehouden.

Niets uit deze handleiding mag geheel of gedeeltelijk in enige vorm (druk, fotokopie, microfilm of ieder ander procedé) zonder de schriftelijke toelating van de uitgever worden gereproduceerd of met behulp van elektronische systemen worden verwerkt, gekopieerd of verspreid.

### Alle Rechte, auch an der Übersetzung, vorbehalten.

Kein Teil der Gebrauchsanweisung darf in irgendeiner Form (Druck, Fotokopie, Mikrofilm oder einem anderen Verfahren) ohne schriftliche Genehmigung des Herausgebers reproduziert oder unter Verwendung elektronischer Systeme verarbeitet, vervielfältigt oder verbreitet werden.

### Tutti i diritti riservati (anche sulla traduzione).

Il presente manuale non può essere riprodotto, neppure parzialmente, con alcun mezzo (stampa, fotocopia, microfilm o altro procedimento) senza l'autorizzazione scritta della casa produttrice, né elaborato, duplicato o distribuito con l'ausilio di sistemi elettronici.

### Todos los derechos reservados, incluidos los de la traducción.

Se prohíbe la reproducción total o parcial del presente manual de cualquier forma (impresión, fotocopia, microfilm o cualquier otro procedimiento), así como la edición, copia o distribución empleando sistemas electrónicos, sin el permiso escrito del editor.

### Wszelkie prawa zastrzeżone, łącznie z tłumaczeniem.

Żadna część niniejszej instrukcji nie może być powielana w jakiegokolwiek formie (drukowanej, fotokopii, mikrofilmu ani innej) bez pisemnej zgody wydawcy, nie może być również przetwarzana, kopiowana ani rozprowadzana za pomocą systemów elektronicznych.

### Všechna práva vyhrazena, včetně překladu.

Šíření jakékoli části tohoto katalogu jakýmkoliv způsobem (tisk, kopie, mikrofilm nebo jiný způsob) bez písemného souhlasu vydavatele, nebo zpracování, duplikace či distribuce prostřednictvím elektronických systémů je zakázáno.

## Izzie bathroom bar



### 1 Upon delivery

Unpack your product and verify if the delivery is complete. Following items should be included:

- 1 bathroom bar
- 6 screws (8 for Izzie R/L)
- 6 wall plugs (8 for Izzie R/L)
- 2 rubbers (3 for Izzie R/L)
- Manual

Verify your product for transport damage. If you find any damages after delivery, contact the transporter.

### 2 Mounting the bathroom bar

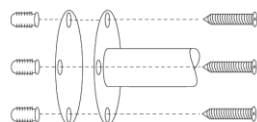
**CAUTION** Risk of injuries

- Make sure that the bathroom bar is mounted securely to the wall. Check the fixation on a regular basis.
- Be sure that there are no electrical cables or other tubes in the mounting area of the bathroom bar.
- The plugs delivered with the product are suitable for concrete walls or full brick walls. For other types of walls, please inquire about the correct type of mounting equipment.

The bars are designed as general support elements. They are useable everywhere, including humid environments. Use the installation materials which are delivered with Izzie.

To install Izzie:

1. Put the bathroom bar in the desired position.
2. Mark the fixation holes on the wall.
3. Drill holes in the wall.
4. Mount the plugs.
5. Mount the rubber gaskets.
6. Place the bathroom bar against the wall.
7. Place the screws and fasten firmly.



If you have any doubts, do not hesitate to contact a professional to install the Izzie for you.

### 3 Using the bathroom bar

**CAUTION** Risk of burns

- Be careful when using in extreme hot or cold environments (sunshine, extreme cold, saunas, etc.).
- If you notice any defects, refrain from using Izzie.

The maximum pulling weight for the bathroom bar is 130 kg.

### 4 Maintenance

Izzie can be cleaned and disinfected with normal household products. Avoid using abrasive cleaning products that can cause discoloration.

The high quality of the surface layer guarantees optimal protection against corrosion. If the outer coat is damaged by scratching or in some other way, get your specialist dealer to repair the affected surface.

#### 4.1 Expected lifespan

The bathroom bar is designed to have an average lifespan of 5 years.

### 5 Technical specifications

<b>Brand</b>	Vermeiren
<b>Type</b>	Bathroom bar
<b>Model</b>	Izzie

Description	Dimensions
Maximum load	130 kg
Distance bar-wall	40 mm
Minimum mounting area	30 cm: 65 x 370 mm 40 cm: 65 x 470 mm 45 cm: 65 x 520 mm 60 cm: 65 x 670 mm 80 cm: 65 x 870 mm Izzie R/L : 480 x 880 mm
Storage temperature	+5°C - +41°C

We reserve the right to introduce technical changes.  
Measurement tolerance +/- 15 mm / 1,5 kg / 1,5°.

## Barre d'appui Izzie



### 1 Lors de la livraison

Déballiez le produit et contrôlez si la livraison est complète. Se trouvent dans le paquet:

- 1 barre d'appui
- 6 vis (8 for pour R/L)
- 6 chevilles (8 pour Izzie R/L)
- 2 caoutchoucs (3 pour Izzie R/L)
- Manuel d'instructions

Inspectez soigneusement l'expédition afin de vous assurer que le transport n'ait occasionné aucun dommage. S'il s'avère que votre produit présente un défaut, prenez contact avec le transporteur.

### 2 Montage de la barre d'appui



ATTENTION

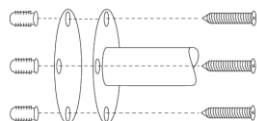
Risque de blessures

- Vérifiez que la barre est correctement fixée sur le mur. Vérifiez régulièrement la fixation.
- Assurez-vous qu'il n'y ait pas de câble électrique ou d'autres tubes à l'endroit où vous allez installer votre barre d'appui.
- Les chevilles livrées avec le produit conviennent pour les murs en béton ou les murs en briques pleines. Pour d'autres types de murs, veuillez-vous renseigner sur le type de matériel de montage approprié.

Les barres sont utilisables comme support général, et peuvent être installées n'importe où, y compris dans des endroits humides. Utilisez le matériel qui est fourni pour l'installation.

Pour installer Izzie:

1. Placez la barre dans la position souhaitée.
2. Marquez l'emplacement correct de la visserie sur le mur.
3. Percez les trous nécessaires.
4. Montez les chevilles.
5. Montez les joints en caoutchouc.



6. Placez la barre d'appui au mur.
7. Placez les vis et fixez-les fermement.

Si vous avez le moindre doute, contactez un professionnel pour l'installation de votre barre d'appui.

### 3 Utiliser la barre d'appui



ATTENTION

Risque de blessures, brûlures

- Soyez prudents lorsque vous utilisez ce produit dans des environnements chauds ou froids (soleil, froid extrême, saunas, etc.).
- Si vous notez n'importe quel défaut, abstenez-vous d'utiliser la barre Izzie.

Le poids de traction maximum pour la barre est de 130 Kg.

### 4 Entretien

La barre d'appui peut être nettoyée et désinfectée avec des produits ménagers d'entretien. Evitez l'utilisation de produits agressifs ou abrasifs qui pourraient causer une décoloration du produit.

La grande qualité de la couche de surface garantit une protection optimale contre la corrosion. Si la couche externe est endommagée par une rayure ou autre, faites réparer la surface concernée par votre distributeur.

#### 4.1 Durée de vie attendue

La barre d'appui est conçue pour avoir une durée de vie moyenne de 5 ans.

### 5 Détails techniques

Marque	Vermeiren
Type	Barre d'appui
Modèle	Izzie

Description	Dimensions
Charge Maximum	130 kg
Distance barre-mur	40 mm
Zone de montage minimale	30 cm: 65 x 370 mm 40 cm: 65 x 470 mm 45 cm: 65 x 520 mm 60 cm: 65 x 670 mm 80 cm: 65 x 870 mm Izzie R/L : 480 x 880 mm
Temperature de stockage	+5°C - +41°C

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques. Tolérance de mesure  $\pm 15$  mm / 1,5 kg / 1,5°

## Badkamergreep Izzie



Izzie ( 30 – 40 – 45 – 60 – 80 cm )

Izzie L

Izzie R

### 1 Bij levering

Pak het product uit en controleer of de levering volledig is. In het pakket zitten:

- 1 badkamergreep
- 6 schroeven (8 voor Izzie R/L)
- 6 muurpluggen (8 voor Izzie R/L)
- 2 rubbers (3 voor Izzie R/L)
- Handleiding

Controleer de zending zorgvuldig op transportschade. Wanneer blijkt dat uw product een defect vertoont, neem dan contact op met de transporteur.

### 2 De badkamergreep installeren



VOORZICHTIG

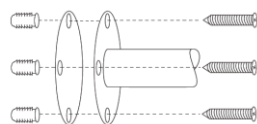
Gevaar voor letsel

- Zorg ervoor dat de badkamergreep goed bevestigd is aan de muur. Controleer regelmatig de bevestiging.
- Zorg ervoor dat zich geen elektrische kabels of andere buizen in de montageruimte van de badkamergreep bevinden.
- De pluggen die met het product geleverd worden, zijn geschikt voor betonnen of volle stenen muren. Laat u voor andere soorten muren informeren over het correcte bevestigingsmateriaal.

De badkamergrepen zijn ontworpen als algemene steunelementen die overal te gebruiken zijn, inclusief vochtige ruimtes. Gebruik het montage materiaal dat bij Izzie geleverd werd.

Om Izzie te installeren:

1. Plaats de badkamergreep in de gewenste positie.
2. Duid de montagegaten aan op de muur.
3. Boor gaten in de muur.
4. Plaats de pluggen.
5. Plaats de rubbers.
6. Plaats de badkamergreep tegen de muur.



7. Plaats de schroeven en draai stevig aan.

Indien u ergens over twijfelt, aarzel dan niet om een professioneel persoon te contacteren om Izzie voor u te installeren.

### 3 De badkamergreep gebruiken



VOORZICHTIG

Gevaar voor letsel, brandwonden

- Wees voorzichtig bij het gebruik in extreem warme of koude omgevingen (zon, extreme kou, sauna's, enz.).
- Gebruik Izzie niet indien u enig defect opmerkt.

Het maximale trekgewicht voor de badkamergreep is 130 kg.

### 4 Onderhoud

Izzie kan gereinigd en gedesinfecteerd worden met normale huishoudelijke producten. Gebruik geen agressieve producten die beschadigingen kunnen veroorzaken.

Door de hoogwaardige oppervlaktebehandeling is een optimale corrosiebescherming gegarandeerd. Wanneer de buitenste coating door krassen e.d. is beschadigd, laat deze dan door uw vakhandelaar repareren.

#### 4.1 Verwachte levensduur

De badkamergreep is ontwikkeld voor een gemiddelde levensduur van 5 jaar.

### 5 Technische specificaties

Merk	Vermeiren
Type	Badkamergreep
Model	Izzie

Omschrijving	Afmetingen
Max. belading	130 kg
Afstand greep-muur	40 mm
Minimale oppervlakte voor montage	30 cm: 65 x 370 mm 40 cm: 65 x 470 mm 45 cm: 65 x 520 mm 60 cm: 65 x 670 mm 80 cm: 65 x 870 mm Izzie R/L : 480 x 880 mm
Opslagtemperatuur	+5°C - +41°C

We behouden ons het recht voor om technische wijzigingen te introduceren.  
Meettolerantie, +/- 15 mm / 1,5kg / 1,5°.



## Badezimmergriff Izzie



Izzie ( 30 – 40 – 45 – 60 – 80 cm )

Izzie L

Izzie R

### 1 Bei Lieferung

Packen Sie Ihr Produkt aus und kontrollieren Sie, ob die Lieferung vollständig ist. Die folgenden Teile sind im Lieferumfang enthalten:

- 1 Badezimmergriff
- 6 Schrauben (8 für Izzie R/L)
- 6 Dübel (8 für Izzie R/L)
- 2 Gummischeiben (3 für Izzie R/L)
- Handbuch

Prüfen Sie die Sendung sorgfältig auf Transportschäden. Sollten Sie nach der Auslieferung Schäden feststellen, wenden Sie sich an den Frachtführer.

### 2 Montage des Haltegriffs



VORSICHT

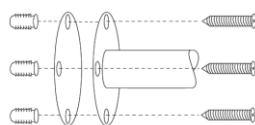
Verletzungsgefahr

- Prüfen Sie, dass die Handgriffe sicher und fest an der Wand verschraubt sind. Überprüfen Sie die Fixierung regelmäßig.
- Stellen Sie sicher, dass keine Kabel oder Rohre an den Bohrstellen vorhanden sind.
- Die mit dem Produkt gelieferten Stopfen sind für Betonwände oder Vollziegelwände geeignet. Bei anderen Wandtypen erkundigen Sie sich bitte nach der richtigen Art der Montageausrüstung.

Die Badezimmergriffe sind entworfen zur allgemeinen Unterstützung und sind überall anwendbar auch in feuchten Räumen. Nutzen Sie nur das Montagematerial, das im Lieferumfang enthalten ist.

Installation Izzie:

1. Setzen Sie den Handgriff an die gewünschte Position.
2. Markieren Sie die Bohrposition für die Verschraubungen.
3. Bohren Sie die benötigten Löcher in die Wand.
4. Setzen Sie die Dübel in die Bohrlöcher ein.



5. Legen Sie die Gummidichtungen ein.
6. Setzen Sie den Handgriff auf die gewünschte Position auf.
7. Setzen Sie die Schrauben ein und ziehen Sie sie fest an.

Sollten Sie unsicher bei der Montage sein, ziehen Sie einen Fachmann zur Montage hinzu.

### 3 Verwenden des Haltegriffs



VORSICHT

Verletzungsgefahr

- Achten Sie darauf, dass Sie den Handgriff keinen extremen Temperaturen aussetzen (Sonnenschein, extreme Kälte, Sauna etc.).
- Bei Schäden ist der Badezimmergriff Izzie nicht zu nutzen.

Das maximale Zuggewicht für den Haltegriff beträgt 130 kg.

### 4 Wartung

Zur Reinigung des Badezimmergriffs Izzie sind nur handelsübliche Haushaltsreiniger zu nutzen. Vermeiden Sie aggressive Reiniger, da sonst Verfärbungen auftreten können.

Durch die hochwertige Lackierung wird ein optimaler Korrosionsschutz gewährleistet. Falls die Lackierung durch Kratzer oder ähnliches beschädigt wird, sollten Sie einen Fachhändler aufsuchen, um die betroffene Oberfläche instand setzen zu lassen.

#### 4.1 Erwartete Lebensdauer

Der Haltegriff ist für eine durchschnittliche Lebensdauer von 5 Jahren ausgelegt.

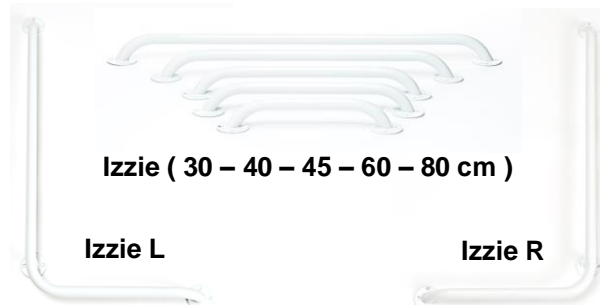
### 5 Technische Daten

Hersteller	Vermeiren
Typ	Badezimmergriff
Modell	Izzie

Beschreibung	Abmessungen
Maximale Last	130 kg
Abstand Griff- Wand	40 mm
Minimale Montagefläche	30 cm: 65 x 370 mm 40 cm: 65 x 470 mm 45 cm: 65 x 520 mm 60 cm: 65 x 670 mm 80 cm: 65 x 870 mm Izzie R/L : 480 x 880 mm
Temperaturbereich für Lagerung	+5°C - +41°C

Technische Änderungen behalten wir uns vor.  
Messtoleranz von  $\pm 15$  mm / 1,5 kg / 1,5 °

## Maniglie per il bagno Izzie



### 1 Alla consegna

Disimballare il prodotto e verificare che sia completo. Devono essere presenti le parti seguenti:

- 1 maniglia
- 6 viti di fissaggio (8 per Izzie R/L)
- 6 fischer per il muro (8 per Izzie R/L)
- 2 guarnizioni in gomma (3 per Izzie R/L)
- Manuale

Verificare che il prodotto non presenti danni dovuti al trasporto. Se si rilevano danni dopo la consegna, mettersi in contatto con il proprio fornitore.

### 2 Montaggio della maniglia per il bagno


**ATTENZIONE**

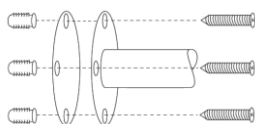
Rischio di lesioni

- Assicurarsi che le maniglie siano fissate saldamente ed in totale sicurezza. Controllate il fissaggio.
- Assicurarsi che non ci siano cavi elettrici o altri tubi nelle zona in cui montare le maniglie.
- I tasselli forniti con il prodotto sono adatti per pareti in calcestruzzo o muri in mattoni pieni. Per altri tipi di pareti, informarsi sul tipo corretto di attrezzatura di montaggio.

Le maniglie sono disegnate come elementi di supporto. Possono essere utilizzate ovunque, incluso in condizioni di umidità. Utilizzate per l'installazione il materiale incluso nella confezione.

Per posizionare Izzie:

1. Collocare la maniglia nella giusta posizione.
2. Segnare la posizione corretta dei fori della maniglia sul muro.
3. Praticare fori nel muro.
4. Montare le spine nei fori.
5. Montare le due guarnizioni di gomma.
6. Posizionare la maniglia contro il muro.



7. Posizionare le viti e fissarle saldamente.

Se avete dei dubbi contattate un professionista.

### 3 Utilizzo della maniglia per il bagno


**ATTENZIONE**

Rischio di lesioni, ustioni

- Prestare attenzione durante l'uso in ambienti caldi o freddi (esposizione al sole, freddo estremo, sauna, ecc.).
- Se notate qualsiasi difetto non utilizzate la maniglia.

Il massimo peso di trazione per la maniglia è 130 kg.

### 4 Manutenzione

Le maniglie Izzie possono essere pulite e disinfettate con un prodotto di pulizia normale per la casa. Evitate l'utilizzo di prodotti di pulizia aggressivi che possono causare scolorimento delle maniglie.

La qualità elevata del trattamento superficiale garantisce una protezione ottimale contro la corrosione. Se il rivestimento esterno è danneggiato da rigature o in altri modi, far riparare la superficie dal rivenditore.

#### 4.1 Durata di vita prevista

La maniglia è progettata per una durata media di 5 anni.

### 5 Specifiche tecniche

Marca	Vermeiren
Tipo	Maniglia per il bagno
Modello	Izzie

Descrizione	Dimensioni
Carico massimo	130 kg
Distanza maniglia-muro	40 mm
Area minima di montaggio	30 cm: 65 x 370 mm 40 cm: 65 x 470 mm 45 cm: 65 x 520 mm 60 cm: 65 x 670 mm 80 cm: 65 x 870 mm Izzie R/L : 480 x 880 mm
Temperatura di magazzinaggio	+5°C - +41°C

Vermeiren si riserva il diritto di introdurre modifiche tecniche. Tolleranze di misurazione +/- 15 mm / 1,5 kg / 1,5°.

## Barra para el baño Izzie

ES



### 1 Entrega

Desembalar el producto y verificar que la entrega está completa. Las siguientes piezas vienen incluidas en la entrega:

- 1 barra para el baño
- 6 tornillos (8 para la Izzie R/L)
- 6 tacos de pared (8 para la Izzie R/L)
- 2 gomas (3 para la Izzie R/L)
- un manual

Compruebe que el producto no haya sufrido daños durante el transporte. Si detectase algún defecto en el producto, contacte con el transportista.

### 2 Montaje de la barra de baño


**PRECAUCIÓN**

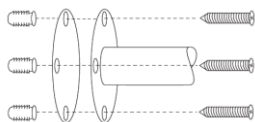
Riesgo de lesiones

- Compruebe que las barras para el baño estén bien montadas en la pared. Compruebe la fijación de forma regular.
- Asegúrese de que no haya cables eléctricos o tubos en el área de montaje de la barra para el baño.
- El material suministrado con la barra es adecuado para muros de hormigón o paredes de ladrillo. Para otros tipos de paredes, consulte sobre el tipo correcto de equipo de montaje

Estas barras han sido diseñadas como elemento de apoyo general. Pueden utilizarse en cualquier parte, incluso en ambientes húmedos. Utilice los materiales de instalación que acompañan a la barra.

Para instalar la barra Izzie:

1. Coloque la barra a la posición deseada.
2. Marque los agujeros de fijación en la pared.
3. Perfore los agujeros necesarios en la pared.
4. Monte los tacos de pared.
5. Monte las dos juntas de goma.



6. Coloque la barra para el baño en la posición deseada contra la pared.
7. Coloque los tornillos y apriete firmemente.

Si tiene alguna duda, póngase en contacto con un técnico profesional para que la instale por usted.

### 3 Uso de la barra de baño


**PRECAUCIÓN**

Riesgo de lesiones, quemaduras

- Tenga cuidado cuando circule por entornos calientes o fríos (luz solar, frío extremo, saunas, etc.).
- Compruébelo con regularidad y, si encuentra algún defecto, no utilice la barra.

El peso máximo de apoyo que soporta la barra del baño es de 130 kg

### 4 Mantenimiento

La barra Izzie puede limpiarse y desinfectarse con productos domésticos normales. No utilice sustancias agresivas que puedan dañar los colores.

La alta calidad de los acabados de las superficies garantiza una protección óptima contra la corrosión. Si el revestimiento exterior presenta arañazos u otros daños, pida a su distribuidor especializado que repare la superficie afectada.

#### 4.1 Vida útil prevista

La barra del baño está diseñada para un promedio de vida útil de 5 años.

### 5 Datos técnicos

Marca	Vermeiren
Tipo	Barra para el baño
Modelo	Izzie

Descripción	Dimensiones
Peso máximo	130 kg
Distancia barra-pared	40 mm
Área mínima de montaje	30 cm: 65 x 370 mm 40 cm: 65 x 470 mm 45 cm: 65 x 520 mm 60 cm: 65 x 670 mm 80 cm: 65 x 870 mm Izzie R/L : 480 x 880 mm
Temperatura de almacenamiento	+5°C - +41°C

Nos reservamos el derecho a introducir cambios técnicos. Tolerancia dimensional  $\pm 15$  mm / 1,5 kg / 1,5°.



## Uchwyty łazienkowe Izzie



### 1 Przy dostawie

Dostarczony produkt należy rozpakować i sprawdzić, czy zawiera wszystkie elementy. W zestawie powinny znajdować się:

- 1 uchwyt łazienkowy
- 6 wkrętów montażowych (8 dla Izzie R/L)
- 6 kołków montażowych (8 dla Izzie R/L)
- 2 podkładki gumowe (3 dla Izzie R/L)
- Instrukcja obsługi

Sprawdź, czy produkt nie został uszkodzony podczas transportu. W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń po dostawie skontaktować się z firmą transportową.

### 2 Mocowanie uchwyty łazienkowego

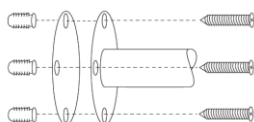
**PRZESTROGA** Ryzyko obrażeń

- Sprawdź czy uchwyt łazienkowy jest zamontowany poprawnie do ściany. Regularnie sprawdzaj mocowanie.
- Upewnij się, że w miejscu montażu nie ma żadnych przewodów elektrycznych ani rur.
- Kołki dostarczone wraz z produktem nadają się do ścian betonowych lub wykonanych z pełnej cegły. Dla innych typów ściany użyj odpowiedniego typu materiałów.

Zaprojektowane są jako elementy wsparcia. Mogą być stosowane wszędzie, również w otoczeniu wilgotnym. Należy korzystać z materiałów instalacyjnych, które są dostarczane w komplecie z uchwytem Izzie

Aby zainstalować Izzie:

1. Umieść uchwyt łazienkowej w pożądanej pozycji.
2. Zaznacz na ścianie punkty mocowania.
3. Wywierć otwory w ścianie.
4. Zamontuj kołki.
5. Zamocuj gumowe uszczelki.
6. Przyłóż uchwyt łazienkowy do ściany.
7. Umieść śruby i mocno dokręć.



Należy korzystać z materiałów instalacyjnych, które są dostarczane w komplecie z uchwytem Izzie.

### 3 Korzystanie z uchwyty łazienkowego

**PRZESTROGA** Ryzyko obrażeń, poparzenia

- Należy zachować ostrożność podczas dotykaniu w bardzo wysokich i niskich temperaturach (na ostrym słońcu, mrozie, w saunie itp.)
- W przypadku wystąpienia wad, należy powstrzymać się przed używaniem uchwyty.

Maksymalne obciążenie dla uchwyty łazienkowego wynosi 130 kg.

### 4 Konserwacja

Uchwyty Izzie można czyścić i dezynfekować za pomocą zwykłych domowych środków czyszczących. Należy unikać stosowania żrących substancji, które mogą powodować przebarwienia.

Wysoka jakość warstwy wierzchniej zapewnia optymalną ochronę przed korozją. W przypadku uszkodzenia warstwy wierzchniej poprzez zadrapanie lub w inny sposób należy zlecić wyspecjalizowanemu sprzedawcy naprawę powierzchni.

#### 4.1 Przewidziany czas życia

Uchwyt łazienkowy został zaprojektowany z myślą o użytkowaniu go przez średnio 5 lat.

### 5 Informacje techniczne

Producent	Vermeiren
Typ	Uchwyty łazienkowe
Model	Izzie
Opis	Wymiary
Maksymalne obciążenie	130 kg
Dystans uchwyt-ściana	40 mm
Minimalna powierzchnia montażu	30 cm: 65 x 370 mm 40 cm: 65 x 470 mm 45 cm: 65 x 520 mm 60 cm: 65 x 670 mm 80 cm: 65 x 870 mm Izzie R/L : 480 x 880 mm
Temperatura przechowywania	+5°C - +41°C
Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych. Tolerancja pomiarów +/- 15mm / 1,5kg / 1,5°.	

## Izzie koupelnové madlo



CS

### 1 Při dodávce

Vybalte Váš produkt a ověřte, zda je dodávka kompletní. Balení obsahuje následující položky:

- 1 koupelnové madlo
- 6 šroubů (8 pro Izzie R/L)
- 6 hmoždinek (8 pro Izzie R/L)
- 2 gumová těsnění (3 pro Izzie R/L)
- Návod k obsluze

Ověřte, že výrobek není poškozen přepravou. Zjistíte-li při dodávce jakékoli škody, obraťte se na dopravce.

### 2 Montáž koupelnového madla



POZOR

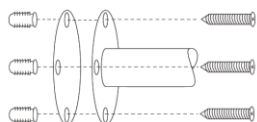
Nebezpečí zranění

- Ujistěte se, že je koupelnové madlo bezpečně připevněno ke zdi. Pravidelně kontrolujte připevnění.
- Ujistěte se, že montážní plochou koupelnového madla nevedou žádné elektrické kabely nebo jiné trubky.
- Gumová těsnění dodávaná s výrobkem jsou vhodná pro betonové nebo cihlové zdi. U ostatních typů stěn se obraťte na vašeho odborného prodejce na správný typ montážního materiálu.

Madla jsou navržena jako podpůrné prvky. Jsou použitelná všude, včetně vlhkého prostředí. Použijte instalační materiály dodávané s Izzie.

Instalace Izzie:

1. Umístěte koupelnové madlo do požadované polohy.
2. Označte upevňovací otvory na zdi.
3. Vyrtejte otvory ve zdi.
4. Vložte hmoždinky.
5. Vložte gumová těsnění.
6. Umístěte koupelnové madlo proti zdi.
7. Našroubujte šrouby a pevně je utáhněte.



Máte-li jakékoli pochybnosti, neváhejte pro instalaci Izzie kontaktovat profesionála.

### 3 Použití koupelnového madla



POZOR

Nebezpečí zranění, popálení

- Dbejte zvýšené opatrnosti při použití v extrémně teplém nebo chladném prostředí (sluneční svit, extrémní chlad, sauny atd.)
- Pokud si všimnete jakýchkoli závad, nepoužívejte Izzie.

Maximální zatížení koupelnového madla je 130 kg.

### 4 Údržba

Izzie lze čistit a dezinfikovat běžnými výrobky pro domácnost. Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky, které mohou způsobit změnu barvy.

Vysoká kvalita povrchové vrstvy zaručuje optimální ochranu proti korozi. Pokud je vnější povrch poškozen poškrábáním nebo jiným způsobem, požádejte svého odborného prodejce o opravu zasaženého povrchu.

#### 4.1 Životnost výrobku

Koupelnové madlo je navrženo tak, aby mělo průměrnou životnost 5 let.

### 5 Technické parametry

Výrobce	Vermeiren
Typ	Koupelnové madlo
Model	Izzie

Popis	Rozměry
Maximální zatížení	130 kg
Vzdálenost madlo-zed'	40 mm
Minimální montážní plocha	30 cm: 65 x 370 mm 40 cm: 65 x 470 mm 45 cm: 65 x 520 mm 60 cm: 65 x 670 mm 80 cm: 65 x 870 mm Izzie R/L : 480 x 880 mm
Skladovací teplota	+5°C - +41°C

Vyhrazujeme si právo na zavádění technických změn. Tolerance měření +/- 15 mm / 1,5 kg / 1,5°.





Vermeiren GROUP NV  
Vermeirenplein 1 / 15  
2920 Kalmthout  
BE

website: [www.vermeiren.com](http://www.vermeiren.com)